

Работа над ошибками - 2022

Казымский диалект

А. Конькова, Г. Сазонов

(Путэр шөп)

1) Ухшамэл венша талман, Апрасинья овэл пелка пўншсэлэ па ким ши єтмэс: ищки ат. 2) Вэйəн кўрəл илпийəн лəнщəл тəп əл хəрийəл. 3) Лўв апрəнə əхлəл нух лəрпитсэлэ, в[...]лылал хот питэр нурəм илпийа тəслэ. 4) А̀нт термалəман айəлтийəва сыры хопты нбул вўс эвəлт киварт нух утəс, нє вўлєнəн сəнра хонəнəн пўнəн сух пўлəн мəнхсэлэ. 5) Хəсла-сыйлы, айəлташəк овэл нух пўншман тўвəм утəт хота тəслэ. 6) Тўт йўхи пай эвəлт сўмəт йўх шəп вўс кэшəлəн валшам нбухрəс па щухал тўтəл вўщəтсэлэ. 7) Мирон пилəл упəт па апщəт лəлбəмсəт, пўтлалəн савлыты питсəт, х[...]хəтьльəлəт. 8) Тəмəщ хурасəн, таксəр, лўв йəрəлə пəкты А̀прасинья əнхəл мухəлайа, вəн пəлəп кəтьəв иты, амтəтьльəман лыв лəрыты ши питсəт.

9) Мирон хирлал пелка єнхсэлэ па ащəл йəлпийа нбухəс, йəхəм нбухəс, питы вухсар, хупшат лəнки, нуви сос вой сух пунты питсэлэ.

10) – Ши хути й[...]м вəлпəс! – п[...]рəщ Картин нəх мулəнə йис. 11) – Мирон, нəн йа, уй ши тəйлəн! 12)

Ньаврəмлам, нəн упилан-апшилан лəлы хəн хəтьлəт. 13) Мирон ащəлə хўв пəнтəл олəнəн путəртты вўтшилəс, тəп ащəл нбəхмəс. 14) – Нəн, пух, лупа, муй мит А̀прасинья кəша мəсəн? – ащəл сəм олəнəн пўтəл вой нбухийəн мулты мəнх нєнийəл пəлə вантəс. 15) А̀прасинья кавəрты хошəм йиңка катра нбўки хирийəл эвəлт сорəм лыпəт єслəс. 16) Хотəл л[...]нтəн йəхəм алəн хəнлəн кəлт йиңкəн нух верлəты єпəлəн йухəтлə.

209 слов

Задания по тексту:

1. Вставьте пропущенные буквы в словах.
2. Какое из выделенных слов в предложении № 5 «*Хөсла-сыйлы, айэлташэк овал нух пўнишман тўвәм утәт хота төслә*» соответствует следующей характеристике:
Количество слогов: 2 слога
Ударение: падает на первый слог
Число букв и звуков: 7 букв, 6 звуков
3. Выпишите из текста слова, входящие в группу «Терминология родства». В эту группу входят слова, обозначающие «кто в семье кому кем приходится и как кого в роду называть».
4. Найдите в предложении № 15 глагол в прошедшем времени: «*Апрасинья каварты хошәм йиунка катра ньўки хирийәл эвалт сорәм лыпәт есләс*».
5. Подчеркните в предложении № 2 подлежащее и сказуемое: «*Вэйәң кўрңәл илнийән лоньщәл төп әл хәрийәл*».
6. В предложении № 11 найдите и выделите обращение: « – Мирон, нәң йа, уй щи тәйлән!»
7. Выполните расстановку знаков препинания в предложении № 6: «*Тўт йўхи пай эвалт сўмәт йўх шөп вўс кәшәлән валищам ньухрәс па щухал тўтәл вўщәтсәлә*».

Задания на звание «Знаток родного языка»:

1. Из предложения № 5 «*Хөсла-сыйлы, айэлташэк овал нух пўнишман тўвәм утәт хота төслә*» выпишите 3 словосочетания с глаголом *төты* со следующими видами связи: управление и примыкание.
2. Оценивая добычу Мирона, Картин назвал его «фартовым», «отменным охотником». Какими устойчивыми выражениями или поговорками в хантыйском языке передают данную характеристику? Запишите их.

Критерии проверки и оценивания письменных работ по хантыйскому языку (казымский диалект)

Диктант оценивается одной отметкой (всего ответов – 20), оценки ставятся за 7 заданий. Задания на звание «Знатока родного языка» не включаются в двадцатибалльную систему.

Оценка «5» ставится за диктант, в котором дано от 15 до 20 правильных ответов.

Оценка «4» ставится за диктант, в котором дано от 8 до 14 правильных ответов.

Оценка «3» ставится за диктант, в котором дано до 8 правильных ответов.

Типичные ошибки, выявленные при анализе диктанта

1. Вставьте пропущенные буквы в словах.

В[...]лылал – вўлылал

Буква ў обозначает фонему [ў]. Употребляется **в первом слоге**, например: сўс ‘осень’, нўв ‘ветка’, сўмат ‘береза’, лўк ‘глухарь’, кўрэк ‘орел’, кўтәри ‘тетерев’, вўйәв ‘связь (вид утки)’, вўрицэк ‘трясогузка’, тўләх ‘кулик’. В непервых слогах буква ў употребляется только в составе сложных слова, например: щищкўрэк ‘петух’. Буква ў употребляется после букв **й, нь, ль, п, щ**, обозначающих среднеязычные согласные, например: йўх ‘дерево’, нул йўх ‘радуга’.

Х[...]хэтьльэлэт – хөхэтьльэлэт

Буква **ө** обозначает фонему [ɤ]. Она употребляется **в первом слоге**, например: *сөх* ‘осетр’, *лөлы* ‘гагара’, *вөл* ‘ягода’, *мөрөх* ‘морошка’, *шөмиш* ‘смородина’, *төты* ‘нести; вести’, *шөшты* ‘шагать’, *шөшмэты* ‘зашагать’, *лөтты* ‘купить’, *хөрлэты* ‘погаснуть’ , *вөлты* ‘жить, быть, существовать’, *мөритты* ‘наломать’, *пөрлэты* ‘взлететь’, *вөтишэты* ‘потерять’.

В **непервых слогах** она встречается только в составе сложных слов, состоящих из двух корней, например: *ампвөл* ‘водяника’, *тохтэүвөл* ‘голубика’, *хумэсвөл* ‘клюква’, *щицкивөл* ‘княженика’, *вөщвөл* ‘малина’. Буква **ө** употребляется после букв **й, нь, ль, п, щ**, обозначающих среднеязычные согласные, например: *йөхэл* охотничий лук, *йөхэт* потом, *йөм* черемуха.

Й[...]_м – йам

Буква **й** обозначает фонему [я̣]. Она употребляется **в первом слоге**, например: *п_йсан* ‘стол’, *п_йщар* ‘рябина’, *с_йх* ‘сах (верхняя женская одежда)’, *х_йлэв* ‘чайка’, *й_нтэп* ‘пояс, ремень’, *р_йп* ‘стриж’, *с_йк* ‘бусы’, *с_йр* ‘лопата’, *п_йстэк* ‘рябчик’, *х_йтэл* ‘солнце’.

Буква **й** употребляется после букв **й, нь, ль, п, щ**, обозначающих среднеязычные согласные: *й_йкан* ‘дверной запор, крючок’, *й_йла_{нь}* ‘мифический сказочный персонаж’, *й_йнхты* ‘ходить’, *й_йхем* ‘душно’; *н_йх* ‘смех’, *н_йш* ‘тупой’, *н_йл* ‘четыре’.

П[...]рэщ – пирэщ

Буквы **и** и **ы** обозначают фонему [и], которая реализуется в двух вариантах – [i] и [ɨ].

Звук [и] на письме обозначается буквой **и**. Он произносится во всех типах слогов, в абсолютном начале слова и после согласных:

а) губных – **м, п, в**;

б) среднеязычных – **й, нь, щ, ль, й**;

в) заднеязычных **к** и **х**.

Л[...]нтәң – лантәң

Буква **а** обозначает фонему [а], например: *Ас* ‘Обь; большая река’, *ан* ‘чашка’, *ат* ‘ночь’, *васы* ‘утка’, *авка* ‘домашний олень’, *амп* ‘собака’, *пан* ‘песчаный плес’, *шаниш* ‘колени’, *варәс* ‘прут’.

Буква **а** употребляется после букв **й, нь, ль, п, щ**, обозначающих среднеязычные согласные: *йаң* ‘десять’, *йасәң* ‘слово; рассказ’, *йакты* ‘плясать’.

Типичной ошибкой является не различение букв у и ў, а и ѓ на письме.

а) Запишите слова в два столбика, напишите перевод слов: 1) с буквой у в корне; 2) с буквой ў в корне.

Х...р, к...р, ...в, в...лы, ...вэс, ...вты, п...н, м...в, л...пты, п...н.

у

хур – картина, фотография

ув – течение

увэс – север

пун – жилы

лупты – сказать

ў

кўр – нога

вўлы – олень

ўвты – кричать

мўв – земля

пўн – шерсть

б) Запишите слова в два столбика, напишите перевод слов: 1) с буквой а в корне; 2) с буквой ѐ в корне.

В...р, к...р, м..рэк, к...р, ...мп, с...м, ...нья, ...рыты, ...щи, с...р.

а

вар – запор

кар – кора

амп – собака

арыты – петъ

ащи – отец

ѐ

мѐрэк – плечо

кѐр – связка

сѐм – сердце

ѐнья – красивый

сѐр – лопата

2. Написание произносимой буквы:

Правописание согласных в корне

Произносимые согласные

На стыке корня, оканчивающегося на два согласных, и суффикса, начинающегося с согласного, происходит стечение трех согласных, недопустимое в хантыйском языке. При произношении один из согласных выпадает и происходит упрощение группы согласных. На письме сохраняется написание всех согласных в соответствии с морфемным принципом хантыйской орфографии, который предполагает одинаковое написание одних и тех морфем во всех позициях.

Наличие произносимого согласного проверяется подбором форм повелительного наклонения того же глагола, в которых два согласных корня оказываются перед гласным суффиксом =а повелительного наклонения и отчетливо слышатся.

В сочетаниях *ниш* выпадает первый согласный *н*, например:

пўнишман [пўшман] ‘открывая’ – *пўниша=а* (э) ‘открой’

кўнишман [кўшман] ‘царапая’ – *кўниш=а* (э) ‘царапай’

пўншман – фонетический разбор

п [п] – согл., тверд., губной, смычный.

ў [ў] – глас, ударн., огубл., задн. ряда, выс. подъема.

н –

ш [ш] – согл, переднеяз, шумн., плоскощел..

м [м] – согл., сонор., переднеяз., смычн..

а [а] – глас., безудар., долгий, неогубл., нижн. подъема.

н [н] – согл., переднеяз., сонор., смычн..

7 букв, 6 звуков

В группу «Терминология родства» входят термины родства и свойства, которая представляет организованную систему и состоит из подсистем мужских и женских терминов. Термины родства различаются по признаку «мужская»/ «женская» линия. Также различается по признаку «линия родства» материнская/ отцовская. «Важно также возраст каждого родственника относительно «я». Именно этот признак совершенно не учитывается в других системах родства и свойства [3: 35].

Ащи – ‘отец’

Щатщащи – ‘дедушка по отцов. линии’

Щащи – ‘бабушка по отцов. линии’

Аңки – ‘мама’

Аңкаңки – ‘бабушка по отцов. линии’

Йай – ‘старший брат эго и двоюродный брат по линии отца’

Упи – ‘старшая сестра эго, младшая сестра отца, двоюродная сестра по линии отца’

4. Глагол в прошедшем времени

Временные суффиксы выступают в двух видах: с редуцированным гласным *ə* и без него — *-əɭ/-ɭ* (суффикс настоящего времени) и *-əs/-с* (суффикс прошедшего времени).

Если временной суффикс присоединяется к основе глагола на согласный, то редуцированный в суффиксе пишется, например: *вєр-əs* ‘делал’.

Если после временного суффикса следует лично-числовой суффикс, в состав которого входит редуцированный гласный, редуцированный в составе временного суффикса не пишется, например: *вєр-с-əмəн* ‘мы (двое) делали’.

Если временной суффикс присоединяется к основе глагола на гласный, то редуцированный в суффиксе не пишется, например: *мă-с* ‘давал’.

Если временной суффикс присоединяется к двусложному корню, во втором слоге которого стоит редуцированный гласный *ə*, этот гласный выпадает, суффикс выступает в форме с редуцированным гласным, например: *кавр-əs* ‘кипел’.

єсəɭты — опустить

ма єсəɭ-с-əм

нăɳ єсəɭ-с-əн

лўв єслə-с

єтмəты — *мгнов.* выйти

ма єт-м-ə-с-əм

нăɳ єт-м-ə-с-əн

лўв єт-м-ə-с

5. Подчеркните в предложении подлежащее и сказуемое:

Главные члены предложения – это подлежащее и сказуемое. Они образуют грамматическую основу предложения. Главные члены не зависят от других слов и отвечают на вопросы: хуй? муй? – подлежащее, муй вєрэл?, муй вєрєс? – сказуемое.

1. *Вэйән кўрнэл илнийән лоньцэл төп әл хәрийәл.*

2. *Мирон ниләл унэт на аицэт дольәмсәт, нўтлалән савлыты нитсәт, хөхәтьльәләт.*

3. *Апрасинья кавәрти хошәм йиука катра нўки хирийәл эвәлт сорәм лыпәт єсләс.*

6. Обращение – обособленный интонационно и грамматически самостоятельный компонент предложения, служащий для обозначения лица или предмета, являющегося адресатом речи.

1. *Мирон, нăн йа, уй ици тайлэн!*

2. *Нăн, пух, луна, муй мит Апрасинья кєша мăсэн? – ащэл сєм олэнэн пўтэл вой нѣухийэн мулты мэнь нєнййэл пєла вантэс.*

7. Выполните расстановку знаков препинания в предложении.

Однородные члены предложения (главные и второстепенные), не соединенные союзами, разделяются запятыми.

1. *Тўт йўхи пай эвэлт сўмэт йўх шөп вўс, кэшэлэн валицам ньюхрәс па щухал тўтәл вўщәтсәлэ».*
2. *Дўв апрәңа өхләл нух лярнитсәлэ, вўлылал хот питәр нурәм илнийа төслэ.*
3. *Мирон хирлал пелка єңхсәлэ па ащәл йәлнийа ньюхәс, йохәм ньюхәс, питы вухсар, хупшат лаңки, нуви сос вой сух пунты питсәлэ.*

Задания на звание «Знатор родного языка»:

1. Словосочетания со следующими видами связи: управление и примыкание.

В хантыйском языке выделяются виды морфолого-синтаксической подчинительной связи — именная несогласованная связь, отражение, управление, примыкание [].

В хантыйском языке управление следует определить как вид подчинительной морфолого-синтаксической связи, характеризующийся тем, что управляемая часть в зависимости от лексико-синтаксических свойств составляющих компонентов употребляется в определенной падежной или послеложной форме с целью передачи определенных значений.

Утәт төслә.

Хота төслә

Овал пүншәлә

Примыканием традиционно называется такой вид выражения синтаксической связи, «который выражается не изменением формы зависимого компонента словосочетания, а лишь местоположением и зависимой грамматической функцией».

Хөсла-сыйлы төслә.

Пелка пүншәлә.

Литература

1. В. Волдин. Хӑнты. <https://map.ouipiir.ru/writers/vladimir-semyenovich-voldin/works/342/>
2. Е. Айпин. В тени старого кедра. http://ugralit.okrilib.ru/sites/default/files/fulltext/22.09.16_v_teni_starogo_kedra_2016-0387.pdf
3. Кошкарева Н. Б., Соловар В. Н. Хӑнты ясаӑн путӑрлӑв. Поговорим по-хантыйски. – Новосибирск, Сибирский хронограф, 2004. – 282 с.
4. Лельхова Ф. М. Структурно-семантические типы словосочетаний в хантыйском языке. Дисс. канд. фил.наук. Йошкар-Ола, 2007.
5. Правила хантыйской орфографии: справочник / Е.А. Немысова, Н. Б. Кошкарева, В. Н. Соловар; под. ред. А. А. Бурыкина; Деп. образования и молодежной политики ХМАО- Югры «ОУИПИиР». - Ханты-Мансийск: Югорский формат, 2014. – 164 с.
6. Роман Ругин. Ранний ледостав. <https://www.rulit.me/books/rannij-ledostav-read-638439-85.html>
7. Соловар В. Н. Краткий орфографический словарь хантыйского языка (казымский диалект). – Ханты-Мансийск, 2013. – 68 с.